



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet NMSO-Commercial Kitchen Equipment		
Solicitation No. - N° de l'invitation E6TOR-16NM01/A	Date 2016-09-15	
Client Reference No. - N° de référence du client E6TOR-16-NM01	Amendment No. - N° modif. 001	
File No. - N° de dossier KIN-6-46053 (650)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-650-6986		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-09-04
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-28		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rombough, Lori		Buyer Id - Id de l'acheteur kin650
Telephone No. - N° de téléphone (613) 483-9035 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per call up		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 001

La présente modification vise à répondre aux questions de soumissionnaires potentiels et de réviser certaines parties du document.

Q1. Est-ce que cette présente offre à commandes pour le ministère de la Défense nationale (MDN) remplacera celle actuellement en vigueur qui a été attribuée à Bar Green? Ou, est-elle pour le MDN et Service correctionnel Canada (SCC)?

R1. L'offre à commandes subséquente vise à remplacer l'offre à commande W2177-140001/001/KIN actuellement en vigueur et détenue par Bargreen Ellingson Canada. Elle sera mise à la disposition des ministères, organismes ou sociétés d'État fédéraux mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. (1985), ch. F-11. On prévoit que le principal utilisateur sera le MDN.

Q2. Il y a des caractéristiques propres aux environnements carcéraux qui ne seraient pas requises dans des environnements militaires, comme une porte en treillis métallique plutôt qu'une porte en verre. S'il y a plusieurs utilisateurs finaux de l'offre à commandes subséquente, nous recommandons différents modèles pour les deux environnements, puisque les caractéristiques de sécurité supplémentaires seraient nécessaires pour SCC.

R2. Tous les modèles proposés doivent respecter les spécifications et les critères techniques obligatoires énoncés dans la demande d'offres à commandes.

Pendant la période du 19 septembre au 31 octobre 2016, toutes les questions et tous les commentaires concernant la présente invitation à soumissionner seront gérés par :

Heather Bellmore, chef d'équipe
Direction générale des approvisionnements, Services publics et Approvisionnement Canada
86, rue Clarence
Kingston (Ontario) K7L 1X3
Téléphone : 613-536-4626
Télécopieur : 613-545-8067
Courriel : heather.bellmore@tpsgc-pwgsc.gc.ca

SUPPRESSIONS ET INSÉRERS:

#1. Dans l'ANNEXE A - BESOIN

Dans l'article 1.6 Formation sur place

Si la commande subséquente l'indique, l'offrant doit offrir de la formation sur place aux gestionnaires des services d'alimentation et aux employés. La formation sera offerte principalement en anglais et elle sera offerte en français sur demande.

Insérer : 1.6.1 Équipements identifiés qui peuvent nécessiter une formation

Lave-vaisselle :

Lave-casserolles

Lave-vaisselle encastré

Lave-vaisselle haute température à capot ou à porte

Lave-vaisselle à convoyeur de paniers (44 po – 1 117 mm)

Lave-vaisselle à convoyeur de paniers et cuve de pré-lavage (66 po – 1 676 mm)

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6TOR-16NM01/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6TOR-16NM01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
KIN-6-46053

Buyer ID - Id de l'acheteur
KIN650
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Fours :

Four combi à l'électricité et au gaz

Four à air, à bande transporteuse et à grande vitesse

Grils et plaques à frire: Cuisinière wok

Réfrigérateurs et congélateurs: Refroidisseur à courants d'air

#2. Dans Spécifications de L'Equipment Mineur, page 17 du 51: supprimer le passage dans sa totalité et insérer le passage suivant

Rôtissoire Munie d'un Couvercle Commerciale

Généralités

La rôtissoire sert à faire rôtir la viande, la volaille et les légumes.

Configuration

- Le produit est offert dans les dimensions suivantes :
 - 3 ⁷/₈ pintes (rôtissoire simple).
 - 5 ³/₈ pintes (rôtissoire simple).
 - 25 pintes (rôtissoire double, dessus et dessous).
 - 42 pintes (couvercle vendu séparément) (rôtissoire simple).



Matériaux et construction

- ~~Doit être fabriquée en aluminium 3004.~~
- Doit être fabriquée en acier inoxydable (minimum 18 gauge)

Fonctions

- Coins arrondis.
- Munie de poignées.
- Rôtissoire double doivent être dotée de courroies de protection en acier chromé.

#3. Dans Equipment Mineur Critères Techniques, page 17 du 51: supprimer le passage dans sa totalité et insérer le passage suivant

Rotisserie Munie d'un Couvercle Commerciale			
<i>Soumissionnaire:</i>			
#	Critères Technique Obligatoires	*Location Dans L'Offre	**Pas Dans la Fiche Technique Mais Recevable, Soit par Norme D'Industrie
M1	Matériaux et construction: <ul style="list-style-type: none">Doit être fabriquée en aluminium 3004.Doit être fabriquée en acier inoxydable (minimum 18 gauge)		
M2	Fonctions: <ul style="list-style-type: none">Rôtissoire double doivent être dotée de courroies de protection en acier chromé.		

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.